*Mẫu Trình báo đường thủy nội địa:*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

*THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM*

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

*Independence - Freedom - Happiness*

TRÌNH BÁO ĐƯỜNG THỦY NỘI ĐỊA

*NOTICE OF INLAND WATERWAY*

Kính gửi/ *To*:………………………………………………

1. Họ và tên thuyền trưởng (người lái phương tiện)/*Name of Captain (vessel operator)*:....

..............................................................................................................................................

* + Số Giấy chứng minh nhân dân (hộ chiếu)/*Identity card (passport) number*:......................
  + Chức danh/*Position*:...........................................................................................................
  + Ngày, tháng, năm sinh/*Date of birth:*..................................................................................

1. Thời gian xảy ra tai nạn, sự cố/*Time of the accident, incident*:........................................
2. Địa điểm xảy ra tai nạn, sự cố/*Location of the accident, incident*:...................................

..............................................................................................................................................

1. Tên, số đăng ký, số đăng kiểm của phương tiện thủy nội địa (tàu biển, tàu cá) bị tai nạn, sự cố/*Name, registration, register number of the inland, waterway vessel (sea going vessel, fishing vessel) in the accident, incident*:
2. Hoàn cảnh phương tiện thủy nội địa (tàu biển, tàu cá) gặp phải/*Encountered circumstance of the inland waterway vessel (sea going vessel, fishing vessel)*: ............................

................................................................................................................................................

................................................................................................................................................

1. Thiệt hại do tai nạn, sự cố gây ra/*Damage caused by the accident, incident*:...................

...............................................................................................................................................

...............................................................................................................................................

1. Những biện pháp đã áp dụng để khắc phục hoàn cảnh, hạn chế tổn thất do tai nạn, sự cố gây ra/*The measures were taken to remedy the situation and limit losses caused by the accident, incident:*

…………................................................................................................................................

..............................................................................................................................................

Tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm về sự chính xác của các thông tin đã nêu trên đây./. *I am liable for the accuracy of the information mentioned above./.*

Xác nhận của cơ quan có thẩm quyền

*Certified by the competent authority*

*……, ngày…… tháng…… năm……*

*…….., date/month/year*

Thuyền trưởng (người lái phương tiện)

*Captain (vessel operator)*

*Ký, ghi rõ họ, tên và đóng dấu (nếu có) Signature, name and seal (if applicable)*

Chữ ký của máy trưởng hoặc 01 thủy thủ

*Signature of the chief engine or a sailor*